

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形 【四縣腔（國小、國中、高中、高中）學生組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	臺灣客語漢字	拼音
1	「免」費	mien ^ˊ	屋「簷」	iam ^ˊ
2	康「健」	kien	退「讓」	ngtong
3	檢「驗」	ngiam	毋「識」	siid ^ˋ
4	「楷」模	koi ^ˋ	「肩」頭	gien ^ˊ
5	「遺」傳	vi ^ˊ	「聚」集	qi
6	「原」來	ngien ^ˊ	「鍵」盤	kien
7	「隆」重	lung ^ˊ	計「謀」	meu ^ˊ
8	「鶻」人	xiang ^ˊ	手「冊」	cag ^ˋ
9	「梨」田	lai ^ˊ	錢「銀」	ngjun ^ˊ
10	「網」站	miong ^ˋ	「設」備	sad ^ˋ
11	內「容」	iung ^ˊ	賞「罰」	fad
12	「撲」手	iag	黃「蝨」	cad
13	發「誓」	sii	「赦」免	sa
14	「購」屋	piog	包「涵」	ham ^ˊ
15	「暫」時	qiam	「藝」文活動	ngi

題號	漢字	臺羅拼音	題號	漢字	臺羅拼音
31	性「格」	gied ^ˋ	49	感「激」	gid ^ˋ
32	「金」牌	gim ^ˊ	50	「怨」嘆	ien
33	飯「匙」	ci ^ˊ	51	「該」當	goi ^ˊ
34	冒「險」	hiam ^ˋ	52	郵「局」	kiug
35	區「域」	ved ^ˋ	53	「拱」門	giung ^ˋ
36	「冷」水	lang ^ˋ	54	「休」假	hiu ^ˋ
37	「巷」路	hong	55	瓜「藤」	ten ^ˊ
38	練「習」	xib	56	「翼」胛	id
39	「截」止	jied ^ˋ	57	字「帖」	tiab ^ˋ
40	「壓」力	ab ^ˋ	58	人「物」	vud
41	大「概」	koi ^ˋ	59	「踢」著	ted ^ˋ
42	食月「給」	gib ^ˋ	60	蝦公「夾」	giab
43	字「簿」仔	pu ^ˊ	61	「賜」教	su
44	「既」然	gi	62	「徽」章	fi ^ˊ
45	「捏」斷	ned ^ˋ	63	「宴」會	ien
46	不「搭」不睬	dab ^ˋ	64	「焗」粽	gi ^ˊ
47	「瘧」症	ngam ^ˊ	65	戲「齣」	cud ^ˋ
48	心「術」	sud	66	「享」受	hiong ^ˋ

題號	漢字	臺羅拼音	漢字	臺羅拼音
67	「戲」重	ngiam ^y	「鯽」魚仔	jid ^ˋ
68	諮「詢」	sun ^y	干「涉」	sab
69	門「簾」	liam ^y	志「願」	ngien
70	餐「飲」	im ^ˋ	監「督」	dug ^ˋ
71	「儀」式	ngi ^y	踴「躍」	iog ^ˋ
72	「隕」石	iun ^ˋ	徵「兆」	seu
73	遭「囑」	zug ^ˋ	水「槽」	co ^y
74	消「毒」	tug	器「皿」	men ^ˋ
75	「盆」頭	pun ^y	「堪」毋得	kam ^ˋ
76	「延」期	ien ^y	「弱」點	ngiog
77	修「葺」	iong ^ˋ	管「轄」	hod ^ˋ
78	「祭」祖	ji	省「儉」	kiam
79	飛「禽」	kim ^y	示「範」	fam
80	「拈」香	ngiam ^ˋ	當「關」	fad ^ˋ
81	「克」服	kied ^ˋ	燈「盞」	zan ^ˋ
82	「承」認	siin ^y	「癩」手	kio ^y
83	「詐」騙	za	「搜」查	seu ^ˋ

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。·「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	漢字	題號	臺羅拼音	漢字
1	ffo ^ˋ siid	伙	18	liau ^ˋ qien ^y	了
2	gun ^ˋ sui ^ˋ	滾	19	ia ^y oi ^ˋ	哀
3	zeu ^ˋ tai	待	20	xim ^ˋ gon ^ˋ	肝
4	liong ^ˋ gje ^ˋ	諒	21	bod ^ˋ sa ^ˋ	痧
5	zong ^ˋ sang ^ˋ	掌	22	zug ^ˋ sun ^ˋ	筍
6	in ^y iong ^ˋ	營	23	pin ^y ku ^ˋ	貧
7	da ^ˋ cag ^ˋ bog ^ˋ	赤	24	han ^ˋ ded ^ˋ	罕
8	kiu ^y ngien ^y	舊	25	se ^ˋ sam ^ˋ	衫
9	gui ^ˋ gi ^ˋ	矩	26	zoi ^y ma ^ˋ	嘴
10	pong ^y gong ^ˋ	眺	27	su ^ˋ gud ^ˋ	骨
11	hon ^y mo ^ˋ	寒	28	lod ^ˋ xi ^ˋ	杼
12	zo nai ^y sui ^ˋ	泥	29	ca ^y gu ^ˋ	箍
13	vun ^y zong ^ˋ	章	30	kied ^ˋ cud ^ˋ	侏
14	gung ^ˋ min ^y	民	31	ma ^ˋ sa ^y	麼
15	cung ^ˋ min ^y	聰	32	heu ^ˋ lan ^ˋ sui ^ˋ	涎
16	iu ^y lam	遊	33	gieu ^ˋ poi	吠
17	qin ^ˋ liong	盡	34	mien ^ˋ mau	貌

題號	臺羅拼音	漢字
35	「meu ^v 」xia [`]	描
36	「zag [`] 」ngien ^v qien ^v	砵
37	「ho ^ˊ 」vie [`]	號
38	gie ^ˊ 「bi ^ˊ 」	髒
39	「pu ^ˊ 」lu	鋪
40	「hi ^ˊ 」ko [`]	許
41	「gu ^ˊ 」lo [`]	孤
42	hab「bin」	併
43	「kog ^ˊ 」tin	確
44	「fan ^v 」no [`]	煩
45	da [`] 「bong ^ˊ 」	幫
46	「gab ^ˊ 」xien	合
47	「kia ^v 」su [`]	擎
48	「gog ^ˊ 」coi	角
49	「du ^ˊ 」ho [`]	堵
50	「kien」ziim ^ˊ	桀
51	「giug」sii [`]	搨
52	「gam ^v 」gong [`]	敢

題號	臺羅拼音	漢字
53	「iun ^ˊ 」giu [`]	永
54	glog [`] 「zang ^ˊ 」	脛
55	zii [`] 「pau」e [`]	炮
56	gag [`] 「biag ^ˊ 」	壁
57	「za ^ˊ 」ngid [`] teu ^v	遮
58	gim ^ˊ 「bu ^ˊ 」ngid [`]	晡
59	gung ^ˊ 「go」	告 / 過
60	「bin ^ˊ 」miang	奮
61	ia ^ˊ 「man ^v 」	蠻
62	mien ^v 「o ^ˊ 」	襖
63	「giung ^ˊ 」zeu ^ˊ	弓
64	「meu ^ˊ 」ngin ^v	某
65	dui「lien ^v 」	聯
66	fu「jid ^ˊ 」	賁
67	「pau ^ˊ 」iam ^v	拋
68	「bog ^ˊ 」pi ^v	剝
69	zu [`] 「cii ^v 」	持
70	mo ^ˊ 「iung ^v 」iung ^v	絨

題號	臺羅拼音	漢字
71	fan [`] 「bog ^ˊ 」	駁
72	vong ^v teu「sii」	豉
73	「pid」po ^v e [`]	蝨
74	giog [`] 「pan ^v 」	盤
75	su [`] 「von ^ˊ 」	腕
76	「sii ^v 」hang ^v	時
77	mug ^v zu ^ˊ 「in ^v 」	仁
78	ab [`] 「lon ^ˊ 」	卵
79	gong [`] 「giu」	究
80	m ^v 「pan」ded [`]	盼
81	「du」m ^v diau ^v	佇
82	fon ^ˊ 「ngiang ^v 」	迎
83	se「ngiu」	義
84	sun「sa」e [`]	纘
85	sii ^v 「tan ^v 」	壇

題號	臺羅拼音	漢字
86	bun ^v ngin ^v 「hiam ^v 」	嫌
87	「i」tin	預
88	「bong ^ˊ 」fan	傍
89	「ngiam ^v 」pi ^v	黏
90	「li ^ˊ 」hang ^v	旅
91	「m ^v 」he	毋
92	bun [`] 「sang ^v 」	成
93	mo ^v ban「xid」	息
94	qiang「li」	俐
95	「giang ^ˊ 」gien ^{seu}	驚
96	「fu」zeu	護
97	fad [`] 「fi ^ˊ 」	揮
98	「giong ^ˊ 」ma ^v	薑
99	「lau」ha ^ˊ ngam ^ˊ	落
100	「mag」nga ^v tong ^v	麥

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【四縣腔教師、社會組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	臺灣客語漢字	拼音
1	雙「險」目	ngiam'	「微」毛末節	mi'y
2	「徑」字眼	kang	久「仰」	ngiong`
3	榮「譽」	i	「葛」頭	kieu'
4	住「宅」區	ced	「伙」義	hiab
5	骨「骼」	gag`	「綢」緞	cu'y
6	「輟」學	dod`	廉「潔」	gjed`
7	遭「穢」	ve	「虐」削	ngjog`
8	「振」振轉	lid`/did`	「欽」佩	kim'
9	「糴」米	tag	「碩」士	sag
10	好「喋」	de	「」碎	sab`
11	「鑿」空	cog	「杏」仁	hen
12	軟「怠」怠仔	tai`	「」窶仔	kog`
13	「拚」事	biang	「囚」舌	le'y/te`
14	咬薑「啜」醋	cod`	家「眷」	gien`
15	「鑑」定	gam	「啗」果汁	jiod

題號	漢字	臺羅拼音	題號	漢字	臺羅拼音
31	臭「翁」	hib`	49	「汨」水	mi
32	星「宿」	xiu	50	初「伏」	fug
33	牙「确」仔	gog/kog	51	「揜」起來	kieb`
34	「創」業	cong`	52	「抹」摸摸	mi'y
35	「渠」出	xib	53	「淬」鏢頭	qi
36	「伙」斧	fug	54	「枸」薑	gieu`
37	「仲」介	cung	55	「拒」絕	ki'
38	「堯」舜	ngieu'y	56	頭「臥」臥仔	ngo
39	油「垢」	gieu`	57	「奪」地氣	tod
40	埋「沒」	mud	58	一「廿」長	ngiam
41	「撫」位仔	qiau'y	59	「鸞」生	lan'y
42	「掀」開	ien'/hien'	60	「蹺」腳	kiau'
43	公「嘗」	song'y	61	下「旬」	sun'y
44	「敲」香	kien	62	「醃」缸	am'
45	「峽」灣	hiab	63	六「畜」興旺	hiug`
46	「粘」米	zam'	64	冷「沁」沁仔	xim
47	刁「琢」	dog`	65	「侵」入	qim'/qim`
48	「側」角	zed`	66	籬「蒿」	gag`

題號	漢字	臺羅拼音
67	「毅」力	ngi
68	「採」根	dam
69	「擲」面	bang'
70	「哲」學	zad`
71	黃「蝦」紙	gu`
72	「募」集	mog`
73	山布「荊」	giang'
74	「棧」學寮	zan`
75	「策」箋	zau
76	「牧」師	mug
77	起「降」	pong ^v
78	「翻」腸	pon'
79	「笏」竹	ned`
80	「葛」藤	god`
81	「」衫	dung'
82	「吞」認	feu`
83	「擲」鹹菜	jid`

題號	漢字	臺羅拼音
84	赤腳麻「踏」	dab
85	訴「訟」	xiung
86	「挾」錢	hiab`
87	「閩」兵	ied
88	「逆」境	ngiag
89	毀「謗」	bong
90	零「星」	sang'
91	「燂」卵	sab
92	「鼎」立	din`
93	「鏹」泥	qiau'
94	目汁「濫」油	lam ^v
95	口「訣」	g'fed`
96	「梧」桐	ng ^v
97	淪「陷」	ham
98	「胛」心肉	gab`
99	「洪」燥	jiang
100	「淮」山	fai ^v

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。·「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	漢字
1	「nem'」vong ^v	唸
2	「med」gud`	篾
3	「pa ^v 」tien ^v	耙
4	「cai ^v 」zog`	裁
5	sung' 「qion」gu`	旋
6	fan' 「can」	綻
7	ciin 「to ^v 」	砵
8	「biag」zoi.gog`	癖
9	cab 「ce」	細
10	「ngi」ngi ngia ngia	𪗇 / 刈
11	vu' zoi 「bid`」	鴨
12	「cang」tui`	撐
13	「tu ^v 」zai`	屠
14	mi' 「xia」sii`	瀉
15	「tam ^v 」fo`gui`	痰
16	ga' 「tung ^v 」e`	僅
17	「zab`」zen	砸
18		了
19	「ban'」teu' nam` giang`	扳
20	「iu」gud`	幼
21	liung ^v 「gien」	良
22	「bog`」kam	礮
23	「cam'」sui`	摻
24	lung ^v 「hong'」	糠
25	「dem`」g'og`	蹬
26	「kau'」se`	鳩
27	「jiong'」sam' fu	漿
28	「liam」qia	穰
29	ab` 「tun ^v 」e`	豚
30	vu' 「log`」	烙
31	teu ^v hin ^v no` 「bien`」	痲
32	「gam'」jid`	疳
33	「cad」seu'	撤
34	「xiab`」zog` g'og`	楔

題號	臺羅拼音	漢字
35	id` 「pa´」 tien fo`	葩
36	「punˋ」 gie´ goi´	歎
37	lang´ 「pidˋ」	僻
38	「dia´」 song´ dia´ ha´	蹀
39	zong´ 「ngoi」	礙
40	go´ 「lauˋ」	潦
41	hiungˋ 「bangˋ/bang」 bangˋ/bange`	彌
42	「gon」 congˋ	灌
43	ien´ ga´ 「bi」 boi	泌
44	「pad」 hied`	潑
45	「pi」 tamˋ	呖
46	「am´」 zug` pangˋ	掩
47	bod` 「adˋ」	闕
48	pag´ 「hanˋ」	罕
49	hi` 「bongˋ」	磅
50	zoi mˋ 「gugˋ」	轂
51	「pu」 lo cu`	瞞
52	「fung」 lug`	俸

題號	臺羅拼音	漢字
53	「bagˋ」 zoi	擘
54	「todˋ」 su`	脫
55	「sii」 tienˋ	時
56	「pien´」 do`	偏
57	「zung´」 kiu´	春
58	guai´ 「piagˋ」	癖
59	leu´ 「goi´」	胥
60	「ziu」 miang	致
61	「pun´」 piˋ	賁
62	「ngog」 ia	噩
63	vongˋ 「gi´」 ban`	梏
64	「bugˋ」 nui	腹
65	og` 「saiˋ」 saiˋ e`	豺
66	ngiuˋ 「agˋ」	軛
67	「mongˋ」 gongˋ	罔
68	「so´」 iamˋ	凜
69	dai´ 「nong´」	匏
70	coi´ 「habˋ」	蓋

題號	臺羅拼音	漢字
71	hi´ 「ngiabˋ」 ngiabˋ e`	凹
72	「vung」 coi	薤
73	ienˋ 「canˋ」	纏
74	fu` 「magˋ」	賈
75	「tong」 gungˋ	宕
76	vu´ 「du」 fungˋ	鈇
77	「pinˋ」 gi`	憑
78	「ngiem」 ngiem	殄
79	「ziinˋ」 hin´	振
80	fan` 「cau」	躁
81	cu´ 「puˋ」	殍
82	bod` 「taiˋ」	癩
83	「jiu´」 fungˋ	啾
84	「vudˋ」 zudˋ	慍
85	「deu´」 giogˋ	兜

題號	臺羅拼音	漢字
86	iuˋ 「giang」	鏡
87	「ciin」 honˋ ciin ngied	陣
88	ha´/haˋ 「ngam´/ngamˋ」	齒含
89	hamˋ 「xiam´」	纖/腥
90	「qi´」 teuˋ	妻
91	ngid` 「sogˋ」	朔
92	「bai´」 koi´	辨
93	siin´ 「poi´」	胚
94	「giamˋ」 gungˋ qienˋ	揀
95	「dodˋ」 fo	撥
96	「kab」 teuˋ	磕
97	fo` 「lug」 do`	燻
98	ziin´ 「ngiagˋ」	額
99	piˋ 「gien´」 gien´	堅
100	「sogˋ」 hon	啣

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形 【海陸腔（國小、國中、高中）學生組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	臺灣客語漢字	拼音
1	「免」費	mien`	屋「簷」	rham
2	康「健」	kien+	退「讓」	ngiong`
3	檢「驗」	ngiam+	毋「識」	shid
4	「楷」模	koi´	「肩」頭	gien`
5	「遺」傳	vui	「聚」集	ci+
6	「原」來	ngien	「鑊」盤	kien+
7	「隆」重	lung	計「謀」	meu
8	「鶻」人	sia	手「冊」	cag
9	「梨」田	lai	錢「銀」	ngiun
10	「網」站	miong´	「設」備	shad
11	內「容」	rhung	賞「罰」	fad`
12	「撲」手	rhag`	螟「螽」仔	cad`
13	發「誓」	shi+	「赦」免	sha`
14	「購」屋	piog`	包「涵」	ham
15	「暫」時	ciam+	「藝」文活動	ngi+

題號	漢字	臺羅拼音	題號	漢字	臺羅拼音
31	性「格」	gied	49	感「激」	gid
32	「金」牌	gim`	50	「怨」嘆	rhan`
33	飯「匙」	shi	51	「該」當	goi`
34	冒「險」	hiam´	52	郵「局」	kiug`
35	區「域」	ved	53	「拱」門	giung´
36	「冷」水	lang`	54	「休」假	hiu`
37	「巷」路	hong+	55	瓜「藤」	ten
38	練「習」	sib`	56	「翼」胛	rhid`
39	「截」止	cied/zied	57	字「帖」	tiab
40	「壓」力	ab	58	人「物」	vud`
41	大「概」	koi´	59	「踢」著	ted
42	食月「給」	gib	60	蝦公「夾」	giab`
43	字「簿」仔	pu`	61	「賜」教	su`
44	「既」然	gi`	62	「徽」章	fui`
45	「捏」斷	ned	63	「宴」會	rhan`
46	不「搭」不陸	dab	64	「煨」粽	gi`
47	「瘧」症	ngam	65	戲「齣」	chud
48	心「術」	sud`	66	「享」受	hiong´

題號	漢字	臺羅拼音	漢字	臺羅拼音
67	「戲」重	ngiam	「腳」魚	zid
68	「詒」詢	sun	干「涉」	shab`
69	門「簾」	liam	志「願」	ngien+
70	餐「飲」	rhim´	監「督」	dug
71	「儀」式	ngi	踴「躍」	rhog
72	「隕」石	rhun´	徵「兆」	shau˘
73	遭「囑」	zhug	水「槽」	co
74	消「毒」	tug`	器「皿」	men´
75	「盆」頭	pun	「堪」毋得	kam`
76	「延」期	rhan	「弱」點	ngiog`
77	修「葺」	rhong`	管「轄」	hod/had
78	「祭」祖	zi˘	省「儉」	kiam+
79	飛「禽」	kim	示「範」	fam+
80	「拈」香	ngiam`	當「關」	fad
81	「克」服	kied	燈「盞」	zan´
82	「承」認	shin	「癩」手	kio
83	「詐」騙	za˘	「搜」查	seu`
84				
85				
86				
87				
88				
89				
90				
91				
92				
93				
94				
95				
96				
97				
98				
99				
100				

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。·「/」表示不同聲調

題號	臺羅拼音	漢字	題號	臺羅拼音	漢字
1	「fo´」shid`	伙	18	「liau´」cien	了
2	「gun´」shui´	滾	19	rha「oi`」	哀
3	zhau`「tai+」	待	20	sim`「gon`」	肝
4	「liong+」gai´	諒	21	bod「sa`」	痧
5	「zhong´」shang`	掌	22	zhug「sun´」	筍
6	「rhin」rhong`	營	23	「pin」ku´	貧
7	da´「chag」bog	赤	24	「han´」ded	罕
8	「kiu+」ngien	舊	25	se´「sam`」	衫
9	gui`「gi´」	矩	26	「zhoi˘」ma`	嘴
10	pong「gong`」	眺	27	shiu´「gud」	骨
11	「hon」mo`	寒	28	「lod`」si`	杼
12	zo˘「nai」shui´	泥	29	ca「gu`/ku`」	箍
13	vun「zhong`」	章	30	「kied`」chud	傑
14	gung`「min」	民	31	「ma´」sa	麼
15	「cung`」min	聰	32	heu´「lan`」shui´	涎
16	「rhiu」lam´/lam˘/lam`	遊	33	gieu´「poi+」	吠
17	「cin+」liong+	盡	34	mien˘「mau+」	貌

題號	臺羅拼音	漢字
35	「miau」sia´	描
36	「zag」ngien cien	砵
37	「ho+」vui+er	號
38	gai` 「bi´」	髒
39	「pu`」lu+	鋪
40	「hi´」ko´	許
41	「gu`」lo´	孤
42	hab` 「bin˘」	併
43	「kog」tin+	確
44	「fan」no´	煩
45	da´ 「bong`」	幫
46	「gab」sien˘	合
47	「kia」shiu´	擎
48	「gog」coi˘	角
49	「du´」ho´	堵
50	「kien˘」zhim`	桀
51	「giug」shi´	搨
52	「gam´」gong´	敢

題號	臺羅拼音	漢字
53	「rhun´」giu´	永
54	giog 「zang`」	脛
55	zhi´ 「pau˘」	炮
56	gag 「biag」	壁
57	「zha`」ngid teu	遮
58	gim` 「bu`」ngid	瞞
59	gung` 「go˘」	告 / 過
60	「bin´」miang+	奮
61	rha` 「man」	蠻
62	mien 「o´」	襖
63	「giung`」ziau`	弓
64	「meu`」ngin	某
65	dui˘ 「lien」	聯
66	「zid」pi+	責
67	「pau`」rham	拋
68	「bog」pi	剝
69	zhu´ 「chi」	持
70	mo` 「rhung」rhung	絨

題號	臺羅拼音	漢字
71	fan´ 「bog」	駁
72	teu+ 「shi+」	致
73	「pid`」po	蝠
74	giog 「pan」	盤
75	shiu´ 「von´」	腕
76	「shi」hang	時
77	mugzhu` 「rhin」	仁
78	ab 「lon´」	卵
79	gong´ 「giu˘」	究
80	m 「pan˘」ded	盼
81	「du˘」m diau	佇
82	fon` 「ngiang」	迎
83	se˘ 「ngi+」	義
84	shun+ 「sa˘」	纘
85	shin 「tan」	壇

題號	臺羅拼音	漢字
86	bun` ngin 「hiam」	嫌
87	「rhi+」tin+	預
88	「bong´」pon+/fan+	傍
89	「ngiam」shi	黏
90	「li`」hang	旅
91	「m」he˘	毋
92	bun´ 「shang」	成
93	mo ban˘ 「sid」	息
94	ciang+ 「li+」	俐
95	「giang`」gien˘ siau˘	驚
96	「fu+」zhu˘	護
97	fad 「fui`」	揮
98	「giong`」ma	薑
99	「lau˘」ha` ngam`	落
100	「mag`」nga tong	麥

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【海陸腔教師、社會組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	臺灣客語漢字	拼音
1	雙「險」目	ngiam`	「微」毛末節	mi
2	「徑」字眼	kang`	久「仰」	ngiong`
3	榮「譽」	rhi`	「葛」頭	kiau`
4	住「宅」區	ced`	「伙」義	hiab`
5	骨「骼」	gag	「綢」緞	chiu
6	「輟」學	dod	廉「潔」	gied
7	遭「穢」	ve`	「虐」削	ngiog
8	「振」振轉	lid/did	「欽」佩	kim`
9	「糴」米	tag`	「碩」士	shag`
10	好「喋」	de`	「」碎	sab
11	「鑿」空	cog`	「杏」仁	hen+
12	軟「怠」怠	tai`	「」窯	kog
13	「拚」事	biang`	「囚」舌	le/te`
14	咬薑「嚼」醋	cod/chod	家「眷」	gien`
15	「鑑」定	gam`	「啗」果汁	ziod

題號	漢字	臺羅拼音	題號	漢字	臺羅拼音
31	臭「翁」	hib	49	「汨」水	mi+
32	星「宿」	siu`	50	初「伏」	fug`
33	牙「确」仔	kog`/gog`	51	「揜」起來	kieb
34	「創」業	cong`	52	「抹」摸摸	mi
35	「渠」出	sib`	53	「淬」鏢頭	ci`
36	「扶」柩	fug`	54	「枸」薑	gieu`
37	「仲」介	chung+	55	「拒」絕	ki`
38	「堯」舜	ngiau	56	頭「臥」臥	ngo`
39	油「垢」	gieu`	57	「奪」地氣	tod`
40	埋「沒」	mud`	58	一「廿」長	ngiam`/niam`
41	「撫」位仔	ciau	59	「鸞」生	lan
42	「掀」開	hien`	60	「蹺」腳	kiau`
43	公「嘗」	shong	61	下「旬」	sun
44	「馱」香	kien`	62	「醃」缸	am`
45	「峽」灣	hiab`	63	六「畜」興旺	hiug
46	「粘」米	zham`	64	冷「沁」沁	sim`
47	刁「琢」	dog	65	「侵」入	cim`
48	「側」角	zed	66	籬「蒿」	gag

題號	漢字	臺羅拼音	漢字	臺羅拼音
67	「毅」力	ngi+	赤腳麻「踏」	dab`
68	「探」根	dam ^v	訴「訟」	siung ^v
69	「擲」面	bang`	「挾」錢	hiab
70	「哲」學	zhad	「閑」兵	rhad`
71	黃「蝦」紙	gu`	「逆」境	ngiag`
72	「募」集	mog/mu ^v	毀「謗」	bong ^v
73	山布「荊」	giang`	零「星」	sang`
74	「棧」學寮	zan`	「燂」卵	sab`
75	「策」箋	zau'/zau ^v	「鼎」立	din`
76	「牧」師	mug`	「歛」泥	ciau`
77	起「標」	piau ^v	目汁「濫」汨	lam
78	「翻」腸	pon`	口「訣」	gied
79	「笏」竹	ned	「梧」桐	ng
80	「葛」藤	god	淪「陷」	ham+
81	「」衫	dung`	「胛」心肉	gab
82	「吞」認	feu`	「洪」燥	ziang ^v
83	「擲」鹹菜	zid	「淮」山	fai

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。·「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	漢字	題號	臺羅拼音	漢字
1	「nem ^v /lem ^v 」vong	唸	18	「ban`」teu nam` giang`	扳
2	「med`」gud	篾	19	「rhiu ^v 」gud	幼
3	「pa」tien	耙	20	liung 「gien ^v 」	良
4	「cai」zog	裁	21	「bog」kam ^v	礮
5	sung` 「cion+」gu`	旋	22	「cam`」shui`	慘
6	fan` 「can ^v 」	綻	23	lung 「hong`」	糠
7	chin ^v 「to」	砵	24	「dem`」giog	蹬
8	「piag`/biag`」zhoi ^v gog	擗	25	「kau`」se`	尫
9	cab` 「cet+」	細	26	「ziong`」sam` ku ^v	漿 (本題部分)
10	「ngi ^v 」ngi ^v ngia ^v ngia ^v	鬚 / 刈	27	「liam ^v 」cia ^v	稜
11	vu` zhoi ^v 「bid」	鴨	28	ab 「tun」	豚
12	「cang+」tui`	撐	29	vu` 「log」	烙
13	「tu」zai`	屠	30	teu hin no` 「bien`」	痲
14	mui` 「sia ^v 」shi`	瀉	31	「gam`」zid	疔
15	「tam」fo` gui`	痰	32	「vui ^v 」goi`	畏
16	ga` 「tung」	僅	33	「chad`」siau`	撤
17	「zab」zen ^v	砸	34	「siab」zog giog	楔

題號	臺羅拼音	漢字
35	rhid 「pa」 tien+ fo'	葩
36	「pun」 gai` goi`	歆
37	lang` 「pid」	僻
38	「dia`」 shong` dia` ha`	蹀
39	zhongv 「ngoi+」	礙
40	gov 「lau」	潦
41	hiung 「bang」 bang	彌
42	「gonv」 chong	灌
43	rhan` ga` 「bi」 boi	泌
44	「pad`」 hied	潑
45	「pui」 tam	呖
46	「am`」 zhug pang	掩
47	bod 「ad」	闕
48	pag` 「ham`」	罕
49	hi' 「bong」	磅
50	zhoi` m 「gug」	載
51	「pu+」 lo' chu'	哺
52	「fung+」 lug	俸
53	「bag」 zhoi	擘
54	「tod」 shiu'	脫
55	「shi+」 tien	時
56	「pien`」 do'	偏
57	「zhung`」 kiu`/ku`	春
58	guai` 「piag」	癖
59	leu+ 「goi`」	胥
60	「zhi」 miang+	致
61	「pun`」 pi	賈
62	「hau」 rha+	耗
63	vong 「gi`」 ban'	梘
64	「bug」 nui+	腹
65	og 「sai」 sai	豺
66	ngiu 「ag」	靶
67	「mong」 gong'	罔
68	「so`」 rham	拳
69	dai` 「nong`」	瓢
70	coi` 「hab」	蓋

題號	臺羅拼音	漢字
71	hi` 「ngiab」 ngiab er	凹
72	「vung」 coi	薤
73	rhan 「chan」	纏
74	fu' 「mag」	賈
75	「tong+」 gung`	宕
76	vu` 「du」 fung	魷
77	「pin」 gi'	憑
78	「ngiem」 ngiemv	殮
79	「zhin」 hin`	振
80	fan' 「cau」	躁
81	chiu` 「pu'/bu`」	殆
82	bod 「tai」	癩
83	「ziu`」 fung	啾
84	「vud」 zud	慍
85	「deu`」 giog	兜

題號	臺羅拼音	漢字
86	rhiu 「giang」	鏡
87	「chin+」 hon chin+ ngied`	陣
88	ha` 「ngam`」	齒含
89	ham 「siam`」	織/腥
90	「ci`」 teu	妻
91	ngid 「sog」	朔
92	「bai`」 koi`	辨
93	shin` 「poi`」	胚
94	「giam`」 gung` cien	檢
95	「dod」 fo`	撥 <small>(本題得分)</small>
96	「kab`」 teu	磕
97	fo' 「lug`」 do'	燂
98	zhin` 「ngiag」	額
99	pi 「gien`」 gien`	堅
100	「sog」 hon+	啣

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形 【大埔腔（國小、國中、高中、高中）學生組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	臺灣客語漢字	拼音
1	「免」費	mien+	屋「簷」	rham ^y
2	康「健」	kien [`]	退「讓」	ngiong [`]
3	檢「驗」	ngiam [`]	毋「識」	shid [^]
4	「楷」模	koi [^]	「肩」頭	gien+
5	「遺」傳	vui ^y	「聚」集	ci [`]
6	「原」來	ngien ^y	「鍵」盤	kien [`]
7	「隆」重	lung ^y	計「謀」	meu ^y
8	「觴」人	sia ^y	手「冊」	cag [^]
9	「犁」田	le ^y	錢「銀」	ngiun ^y
10	「網」站	miong [^]	「設」備	shed [^]
11	內「容」	rhung ^y	賞「罰」	fad [`]
12	「撲」手	rhag [`]	黃「蝨」	cad [`]
13	發「誓」	shi [`]	「赦」免	sha [`]
14	「購」屋	piog [`]	包「涵」	ham ^y
15	「暫」時	ciam [`]	「藝」文活動	ngi [`]

題號	漢字	臺羅拼音	題號	漢字	臺羅拼音
31	性「格」	gjed [^]	49	感「激」	gid [^]
32	「金」牌	gim+	50	「怨」嘆	rhen [`]
33	飯「匙」	shi ^y	51	「談」當	goi+
34	冒「險」	hiam [^]	52	郵「局」	kiug [`]
35	區「域」	ved [^]	53	「拱」門	giung [^]
36	「冷」水	len+	54	「休」假	hiu+
37	「巷」路	hong [`]	55	瓜「藤」	ten ^y
38	練「習」	sib [`]	56	「翼」胛	rhid [`]
39	「截」止	zied [^]	57	字「帖」	tiab [^]
40	「壓」力	ab [^]	58	人「物」	vud [`]
41	大「概」	koi [^]	59	「踢」著	ted [^]
42	食月「給」	gib [^]	60	蝦公「夾」	giab [^] /giab [`]
43	字「簿」	pu+/pu ^ˊ	61	「賜」教	su [`]
44	「既」然	gi [`]	62	「徵」章	fui+
45	「捏」斷	ned [^]	63	「宴」會	rhen [`]
46	不「搭」不陸	dab [^]	64	「煨」粽	gi+
47	「瘧」症	ngam ^y	65	戲「齣」	chud [^]
48	心「術」	sud [`]	66	「享」受	hiong [^]

題號	漢字	臺羅拼音
67	「戲」重	ngiam ^v
68	諮「詢」	sun ^v
69	門「簾」	liam ^v
70	餐「飲」	rhim [^]
71	「儀」式	ngi ^v
72	「隕」石	rhun [^]
73	遭「囑」	zhug [^]
74	消「毒」	tug [`]
75	「盆」頭	pun ^v
76	「延」期	rhen ^v
77	修「葺」	rhong+
78	「祭」祖	zi [`]
79	飛「禽」	kim ^v
80	「拈」香	ngiam+
81	「克」服	kied [^]
82	「承」認	shin ^v
83	「詐」騙	za [`]

題號	漢字	臺羅拼音
84	「腳」魚	zid [^]
85	干「涉」	shab [`]
86	志「願」	ngien [`]
87	監「督」	dug [^]
88	踴「躍」	rhog [^]
89	徵「兆」	sheu [`]
90	水「槽」	co ^v
91	器「皿」	men+
92	「堪」毋得	kam+
93	「弱」點	ngiog [`]
94	管「轄」	hod [^]
95	省「儉」	kiam [`]
96	示「範」	fam [`]
97	當「關」	kuad [^]
98	燈「盞」	zan [^]
99	「癩」手	kio ^v
100	「搜」查	shiu+

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共100題。·「/」表示不同聲調

題號	臺羅拼音	漢字
1	「fo [^] shid [`]	伙
2	「gun [^] shui [^]	滾
3	zheu+ 「tai [`] 」	待
4	「liong [`] gai [^]	諒
5	「zhong [^] shang+	掌
6	「rhin ^v rhong+	營
7	da [^] 「chag [^] bog [^]	赤
8	「kiu [`] ngien ^v	舊
9	gui+ 「gi [^]	矩
10	pong ^v 「gong+	眺
11	「hon ^v mo+	寒
12	zo [`] 「ne ^v shui [^]	泥
13	vun ^v 「zhong+	章
14	gung+ 「min ^v 」	民
15	「cung+ min ^v	聰
16	「rhiu ^v lam [^]	遊
17	「cin [`] liong [`]	盡
18	「liau [^] cien ^v	了
19	rha ^v 「oi+	哀
20	sim+ 「gon+	肝
21	bud [^] 「sa+	痧
22	zhug [^] 「sun [^]	筍
23	「pin ^v ku [^]	貧
24	「han [^] ded [^]	罕
25	se [^] 「sam+	衫
26	「zhoi [`] ma+	嘴
27	shiu [^] 「gud [^]	骨
28	「lod [`] si+	杼
29	ca ^v 「gu+	箍
30	「kied [`] chud [^]	傑
31	「ma [^] /me [^] ngin ^v	麼
32	heu [^] 「lan+ shui [^]	涎
33	gieu [^] 「poi [`] 」	吠
34	mien [`] 「mau [`] 」	貌

題號	臺羅拼音	漢字
35	「miau ^v sia ^a	描
36	「zag ^a ngien ^v cien ^v	砵
37	「ho ^ˋ vui ^ˋ	號
38	gie+ 「bi ^a 」	髒
39	「pu+」 lu ^ˋ	鋪
40	「hi ^a 」 ko ^a	許
41	「gu+」 lo ^a	孤
42	hab ^ˋ 「bin ^ˋ 」	併
43	「kog ^a 」 tin ^ˋ	確
44	「fan ^v 」 no ^a	煩
45	da ^a 「bong+」	幫
46	「gab ^a 」 sien ^ˋ	合
47	「kia ^v 」 shiu ^a	擎
48	「gog ^a 」 coi ^ˋ	角
49	「du ^a 」 ho ^a	堵
50	「kien ^ˋ 」 zhim+	桀
51	「giug ^ˋ 」 shi ^a	搨
52	「gam ^a 」 gong ^a	敢

題號	臺羅拼音	漢字
53	「rhun ^a 」 giu ^a	永
54	giog ^a 「zang+」	脛
55	zhi ^a 「pau ^ˋ 」	炮
56	gag ^a 「biag ^a 」	壁
57	「zha+」 ngid ^a teu ^v	遮
58	gim+ 「bi+」 ngid ^a	晡
59	gung+ 「go ^ˋ 」	告 / 過
60	「bin ^a 」 miang ^ˋ	奮
61	rha+ 「man ^v 」	蠻
62	mien ^v 「o ^a 」	襖
63	「giung+」 ziau+	弓
64	「meu+」 ngin ^v	某
65	dui ^ˋ 「lien ^v 」	聯
66	fu ^ˋ 「zid ^a 」	賁
67	「pau+」 rham ^v	拋
68	「bog ^a 」 pi ^v	剝
69	zhu ^a 「chi ^v 」	持
70	mo+ 「rhung ^v 」 rhung ^v	絨

題號	臺羅拼音	漢字
71	fan ^a 「bog ^a 」	駁
72	rhim ^ˋ 「shi ^ˋ 」	致
73	「pid ^ˋ 」 po ^v	蝠
74	giog ^a 「pan ^v 」	盤
75	shiu ^a 「van ^a 」	腕
76	「shi ^v 」 hang ^v	時
77	mug ^a zhu+ 「rhin ^v 」	仁
78	ab ^a 「lon ^a 」	卵
79	gong ^a 「giu ^ˋ 」	究
80	m ^v 「pan ^ˋ 」 ded ^a	盼
81	「du ^ˋ 」 m ^v diau ^v	佇
82	fan+ 「ngiang ^v 」	迎
83	se ^ˋ 「ngi ^ˋ 」	義
84	sun ^ˋ 「sua ^ˋ 」	纘
85	shin ^v 「tan ^v 」	壇

題號	臺羅拼音	漢字
86	bun+ ngin ^v 「hiam ^v 」	嫌
87	「rhi ^ˋ 」 tin ^ˋ	預
88	「bong ^a 」 pon ^ˋ	傍
89	「ngiam ^v 」 shi ^v	黏
90	「li ^a /li+」 hang ^v	旅
91	「m ^v 」 he ^ˋ	毋
92	bun ^a 「shang ^v 」	成
93	mo ^v ban ^ˋ 「sud ^ˋ 」	脣
94	ciang ^ˋ 「li ^ˋ 」	俐
95	「giang+」 gien ^ˋ siau ^ˋ	驚
96	「fu ^ˋ 」 zheu ^ˋ	護
97	fad ^a 「fui+」	揮
98	「giong+」 ma ^v	薑
99	「lau ^ˋ 」 ha+ ngam+	落
100	「mag ^ˋ 」 nga ^v tong ^v	麥

113 年全國語文競賽 臺灣客語字音字形

【大埔腔教師、社會組】

一、請寫出「」內臺灣客語漢字之拼音，共 100 題。

題號	臺灣客語漢字	拼音	臺灣客語漢字	拼音
1	雙「險」目	ngiam+	「微」毛末節	mi ^v
2	「輕」字眼	kang [`]	久「仰」	ngiong [^]
3	榮「譽」	rhi [`]	「葛」頭	kiau+/kiau ^v
4	住「宅」區	ced [`]	「伙」義	hiab [`]
5	骨「骼」	gag [^]	「綢」緞	chu ^v /chiu ^v
6	「輟」學	dod [^]	廉「潔」	gied [^]
7	遭「穢」	ve [`]	「虐」削	ngiog [^]
8	「振」振轉	lid [`] /lid [^]	「欽」佩	kim+
9	「糴」米	ted [`]	「碩」士	shag [`]
10	好「喋」	de+	「」碎	sab [`]
11	「鑿」空	cog [`]	「杏」仁	hen [`]
12	軟「怠」怠	tai [^]	「」窯	kog [^]
13	「拚」事	biang [`]	「囚」舌	le ^v /te [^]
14	咬薑「啜」醋	cod [`]	家「眷」	gien [^]
15	「鑑」定	gam [`]	「啗」果汁	ziod [`]

題號	漢字	臺羅拼音	題號	漢字	臺羅拼音
31	臭「翁」	hib [^]	49	「汨」水	mi [`]
32	星「宿」	siu [^] /siu [`]	50	初「伏」	fug [`]
33	牙「确」	gog [`] /kog [`]	51	「揜」起來	kieb [^]
34	「創」業	cong [^]	52	「抹」摸摸	mi ^v /mi+
35	「渠」出	sib [`]	53	「淬」鏢頭	ci [`]
36	「扶」柩	fug [`]	54	「枸」薑	gieu [^]
37	「仲」介	chung [`]	55	「拒」絕	ki [^]
38	「堯」舜	ngiau ^v	56	頭「臥」臥	ngo [`]
39	油「垢」	gieu [^]	57	「奪」地氣	tod [`]
40	埋「沒」	mud [`]	58	一「廿」長	kiam [`] /ngiam [`]
41	「樵」位	ciau ^v	59	「鸞」生	lan ^v
42	「掀」開	hien+	60	「蹺」腳	kiau+
43	公「嘗」	shong ^v	61	下「旬」	sun ^v
44	「馱」香	kien [`]	62	「醃」缸	am+
45	「峽」灣	kiab [`]	63	六「畜」興旺	hiug [^]
46	「粘」米	zham+	64	冷「沁」沁	sim [`]
47	刁「琢」	dog [^]	65	「侵」入	cim+
48	「側」角	zed [^]	66	籬「蒿」	gag [^]

題號	漢字	臺羅拼音	漢字	臺羅拼音
67	「毅」力	ngi`	赤腳麻「踏」	dab`
68	「探」根	dam+	訴「訟」	siung`
69	「擲」面	bang+	「挾」錢	hiab^
70	「哲」學	zhed^	「閔」兵	rhed`
71	黃「蝦」紙	gu^	「逆」境	ngiag`
72	「募」集	mog^	毀「謗」	bong`
73	山布「荊」	giang+	零「星」	sent+
74	「棧」學寮	zan^	「燥」卵	sab`
75	「策」箋	zau`	「鼎」立	den^
76	「牧」師	mug`	「歛」泥	ciau+
77	起「降」	pong^	目汁「濫」油	lam^
78	「翻」腸	pon+	口「訣」	g'ed^
79	「笏」竹	ned^	「梧」桐	ng^
80	「葛」藤	god^	淪「陷」	ham^/ham`
81	「」衫	dung+	「胛」心肉	gab^
82	「否」認	feu^	「洪」燥	ziang`
83	「擲」鹹菜	zid^	「淮」山	fai^

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客語漢字，共 100 題。·「/」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	漢字	題號	臺羅拼音	漢字
1	「nem+」vong^	念	18	「ban+」teu^ nam^ giang^	扳
2	「med`」gud^	篾	19	「rhiu`」gud^	幼
3	「pa^」tien^	耙	20	liung^ 「gien`」	良
4	「cai^」zog^	裁	21	「bog^」kam`	礮
5	sung+ 「cion`」gu^	旋	22	「cam+」shui^	慘
6	fan+ 「can`」	綻	23	lung^/nung^ 「kong+」	糠
7	chin` 「to^」	砵	24	「dem^」g'og^	蹬
8	「biag`」zhoi` gog^	癖	25	「kau+」se^	尫
9	cab` 「ce`」	細	26	「ziong+」sam+ku`	漿
10	「ngi`」ngi` ngia` ngia`	齧 / 刈	27	「liam`」cia`	糠
11	vu+ zhoi` 「bid^」	鴨	28	ab^ 「tun^」	豚
12	「cang`」toi^	撐	29	vu+ 「log^」	烙
13	「tu^」zai^	屠	30	teu^ hin^ no^ 「bien^」	疰
14	mui+ 「sia`」shi^	瀉	31	「gam+」zid^	疳
15	「tam^」fo^ gui^	痰	32	「vui`」goi+	畏
16	ga+ 「tung^」	僅	33	「ched`」siau+	撤
17	「zab^」zen`	砸	34	「siab^」zog^ g'og^	楔

題號	臺羅拼音	漢字
35	rhid^ 「pa+」 tien` fo^	葩
36	「pun^」 gie+ goi^	歆
37	len+ 「pid^」	僻
38	「dia+」 shong+ dia+ ha+	蹀
39	zhong` 「ngoi`」	礙
40	go` 「lau^」	潦
41	hiung^ 「bang^」 bang^	弼
42	「guan`」 chong^	灌
43	rhen+ ga+ 「bi`」 boi`	泌
44	「pad`」 hied^	潑
45	「pui`」 tam^	呖
46	「em+/rham^」 zhug^ pang^	掩
47	bud^ 「ad^」	闕
48	pag` 「ham+」	罕
49	ki^ 「bong^」	磅
50	zhoi` m^ 「gug^」	載
51	「pu`」 lo` chu^	瞞
52	「fung`」 lug^	俸
53	「bag^」 ha+	擘
54	「tod^」 shiu^	脫
55	「shi`」 tien^	時
56	「pien+」 do^	偏
57	「zhung+」 kiu+	春
58	guai` 「piag^」	癖
59	leu` 「goi+」	胥
60	「zhi`」 miang`	致
61	「pun+」 pi^	賁
62	「ngog`」 rha`	噩
63	vong^ 「gj+」 ban^	梏
64	「bug^」 nui`	腹
65	og^ 「sai^」 sai^	豺
66	ngiu^ 「ag^」	靶
67	「mong^」 gong^	罔
68	「so+」 rham^	準
69	de+ 「nong+」	匏
70	coi` 「hab^」	蓋

題號	臺羅拼音	漢字
71	ki` 「ngiab^」 ngiab^	凹
72	「vung`」 coi`	薤
73	rhen^ 「chen^」	纏
74	ku^ 「mag^」	賈
75	「tong`」 gung+	宕
76	vu+ 「du`」 fung^	鈹
77	「pin^」 ki^/gi^	憑
78	「ngiem`」 ngiem`	殄
79	「zhin^」 hin+	振
80	fan^ 「cau`」	躁
81	chiu` 「pu^」	殆
82	sang+ 「tai^」 go+	癩
83	「ziu+」 fung^	啾
84	「vud^」 zud^	愠
85	「deu+」 giog^	兜

題號	臺羅拼音	漢字
86	rhiu^ 「giang`」	鏡
87	「chin`」 hon^ chin` ngied`	陣
88	ha+ 「ngam+」	齒
89	ham^ 「siam+」	織
90	「ci+」 teu^	妻
91	ngid^ 「sog^」	朔
92	「bai+」 koi+	辨
93	shin+ 「poi+」	胚
94	「giam^」 gung+ cien^	揀
95	「dod^」 fo`	撥
96	「kab`」 teu^	磕
97	fo^ 「lug`」 do^	媿
98	zhin` 「ngiag^」	額
99	pi^ 「gient+」 gient+	堅
100	「sog^」 hon`	啣